

# Nua pon ins far biling la matura?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

**«Le Courier» (Genevra) scriva en ses numer dals 19 d'avust 2015 (p. 4) : «Sunter il tudestg e l'englais porscha il chantun Vad ina terza matura bilingua, quella cun il italiano.** Sesidas d'infurmazion han lieu davent da l'entschatta da scola [ils 24 d'avust] per gimnasiastas e gimnasiasts interessads che ston lura (...) frequentar lur segunda classa (2016-2017) en in gimnasi da la Svizra italofoна en partenadi cun il chantun Tessin.» Per cumpareglier cun la situaziun en il Grischun, pon ins consultar la pagina iniziala rumantscha « Maturidad bilingua» da Wikipedia, modifitgada l'ultima giada ils 8 matg 2015, nua ch'ins po leger: «La maturidad bilingua è l'attest ch'ins retschaiva sch'ins absolva ina scola media cun duas linguis d'instrucziun. Quai vul dir ch'intgins roms da basa veggan instruids en in'autra lingua. Ils roms d'accent e roms complementars veggan per ordinari instruids en la lingua usitada da la scola (...). La Scola chantunala grischuna è la suletta scola en il Grischun che offra la maturidad bilingua rumantsch-tudestg tenor las prescripcziuns da la CDEP [Conferenza svizra da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica] (4 lecziuns/emna rumantsch e 3 roms d'immersiun rumantscha. Scolaras e scolars da lingua materna rumantschas fan la matura bilingua rumantsch/tudestg. Ils roms istorgia, biologia e geografia veggan lura in-

struids (...) en rumantsch.» Wikipedia menziuna lura la «maturidad bilingua a basa facultativa» a l'Academia Engiadina (Samedan) ed a l'Institut Otalpin (Ftan). Quest davos vegn ussa reorganisà.

## Magister da tudestg e promotur dal rumantsch

Ma Wikipedia na resguarda betg la Sur-selva, la principala regiun rumantscha. L'anteriur cuss. naz. *Martin Bundi* raporta: «La scola media claustralda da Mustér, amez l'intschess rumantsch, ha fin ussa refusà consequentamain d'introducir lez tip da matura, il qual muntass in avantatg prezios per studentas e students da la regiun» (1). Tge schess da quai pader Maurus Carnot OSB (1865-1935), da ses temp magister da tudestg en quella scola, il qual aveva emprendì rumantsch en claustra e stimulava ils giuvens Rumantschs da cultivar lur lingua? «En ina brev dils 1931 a [siu anteriur scolar Ramun] Vieli scriva Carnot denter auter : 'Nossas duas bunas mammas tudestgas selegrassen vesend che lur buobs ein daventai schi fervents Romontschs, neve!'» (2). *Gion Deplazes* numna Carnot il «pader che ha empriu romontsch ed ei daventaus in ver Romontsch» (3).

1. *Martin Bundi, Zur Situation des Rätoromanischen in Graubünden.* Turitg (Vertex, ISBN 978-3-033-05146-1) 2014, p. 28. Adressa : Vertex, Hardturmstr. 317, 8005 Turitg.
2. Cità da *Gion Deplazes* en : *Annalas da la Societad Retorumantscha* 117/2004, p. 163.
3. *Gion Deplazes* en : *Annalas da la Societad Retorumantscha* 117/2004, p. 200.